Euroopa Liidu
Nõukogu

ET

15792/14

(OR. en)

PRESSE 598
PR CO 60

NÕUKOGU ISTUNGI TULEMUS

Nõukogu 3348. istung

Välisasjad

Kaubandus

Brüssel, 21. november 2014

Eesistuja **Carlo Calenda**
majandusarengu aseminister

P R E S S I T E A V E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRÜSSEL Tel.: +32 (0)2 281 3195 / 6319 Faks: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu http://www.consilium.europa.eu/press

Nõukogu istungi peamised tulemused

Nõukogu võttis vastu järeldused, mille eesmärk oli vaadata läbi ELi järgmise viie aasta ***kaubanduse tegevuskava****. Nõukogu kordas ELi sihikindlust edendada vastastikkuse põhimõtte ja vastastikuse kasu vaimus vaba, õiglast ja avatud kaubandust. Nõukogu tervitas läbimurret, mis peaks viima WTO nn Bali paketi täieliku rakendamiseni ja avama tee Doha arengukava läbirääkimiste lõpuleviimisele.*

„Eesistujariik Itaalia ergutas arutelu strateegilise ruumi üle, milles me järgmistel aastatel liigume," *märkis Itaalia majandusarengu aseminister, kaubanduse eest vastutav Carlo Calenda*. „Majanduskasvu, konkurentsivõime ja tööhõive alaste eesmärkide saavutamiseks tuleb kasutada ELi kõiki poliitikameetmeid. Eriti tähtis on see veel kaubanduspoliitikas."

Nõukogu võttis vastu ka järeldused Atlandi-ülese kaubandus- ja investeerimispartnerluse kohta ***Ameerika Ühendriikidega****, rõhutades võimalust sõlmida ambitsioonikas leping ning tuues esile selle lepinguga ELi ja USA kodumajapidamistele ja ettevõtetele avanevaid väljavaateid.*

„Tunneme heameelt selle üle, et välisasjade nõukogu kiitis heaks eesistujariigi ettepaneku TTIPi lepingut käsitlevate eraldi järelduste kohta," *teatas Carlo Calenda*. „See on selgeks poliitiliseks signaaliks USA valitsusele pärast ELi ja USA juhtide kohtumist G20 tippkohtumisel Brisbane'is. Kinnitame sellega oma pühendumust läbirääkimistele ja kutsume üles tegema järgmisel aastal otsustavad sammud."

[1]
- Kui nõukogu on deklaratsioonid, järeldused või resolutsioonid ametlikult vastu võtnud, märgitakse see ära asjakohase punkti pealkirjas ja vastav tekst pannakse jutumärkidesse.
- Dokumendid, millele tekstis on viidatud, on kättesaadavad nõukogu veebisaidil http://www.consilium.europa.eu.
- Õigusaktid, mis on vastu võetud koos nõukogu protokolli kantud avaldustega, mille võib üldsusele kättesaadavaks teha, on tähistatud tärniga; need avaldused on kättesaadavad nõukogu veebisaidil ja pressibüroos.

SISUKORD[1]

OSALEJAD ..... Error! Bookmark not defined.

ARUTLUSEL OLNUD PUNKTID

KAITSE DUMPINGUHINNAGA JA SUBSIDEERITUD IMPORDI EEST 6

RIIGIHANKED 7

DOHA ARENGUKAVA 8

KAUBANDUS- JA INVESTEERIMISLÄBIRÄÄKIMISED ELi JA AMEERIKA ÜHENDRIIKIDE VAHEL 9

KAUBANDUSPOLIITIKA 10

JAAPANI JA VIETNAMIGA PEETAVAD KAUBANDUSLÄBIRÄÄKIMISED 12

MUUD HEAKSKIIDETUD PUNKTID

KAUBANDUSPOLIITIKA

– Ekspordikontrolli poliitika läbivaatamine 13

ARENGUKOOSTÖÖ

– Suhted ELi ja Fidži vahel 15

ÜHINE JULGEOLEKU- JA KAITSEPOLIITIKA

– Operatsioon Atalanta – piraatlusvastane operatsioon Somaalia ranniku lähedal 15

JUSTIITS- JA SISEKÜSIMUSED

– Ränne ja areng 16

OSALEJAD

Belgia: Didier REYNDERS	asepeaminister ning välis- ja Euroopa asjade minister, vastutav Belirise ja föderaalsete kultuuriasutuste eest
Bulgaaria: Bojidar LOUKARSKY	majandusminister
Tšehhi Vabariik: Jan MLÁDEK	tööstus- ja kaubandusminister
Taani: Mogens JENSEN	kaubandus- ja arenguminister
Saksamaa: Matthias MACHNIG	majandus- ja energeetikaministeeriumi riigisekretär
Eesti: Anne SULLING	väliskaubandus- ja ettevõtlusminister
Iirimaa: Richard BRUTON	tööhõive-, ettevõtlus- ja innovatsiooniminister
Kreeka: Notis MITARACHI	arengu- ja konkurentsivõime riigisekretär
Hispaania: Jaime GARCÍA-LEGAZ PONCE	kaubanduse riigisekretär
Prantsusmaa: Matthias FEKL	väliskaubanduse, turismi edendamise ja välismaal elavate Prantsusmaa kodanike riigiminister
Horvaatia: Joško KLISOVIĆ	välis- ja Euroopa asjade aseminister
Itaalia: Carlo CALENDA	majandusarengu aseminister
Küpros: Kornelios KORNELIOU	alaline esindaja
Läti: Zanda KALNIŅA-LUKAŠEVICA	välisministeeriumi parlamendisekretär
Leedu: Rolandas KRIŠČIŪNAS	asevälisminister
Luksemburg: Christian BRAUN	alaline esindaja
Ungari: István MIKOLA	välis- ja kaubandusministeeriumi riigisekretär julgeolekupoliitika alase koostöö ja rahvusvahelise koostöö küsimustes
Malta: Christian CARDONA	majandus-, investeeringute ja väikeettevõtluse minister
Madalmaad: Lilianne PLOUMEN	väliskaubandus- ja arengukoostööminister
Austria: Reinhold MITTERLEHNER	asekantsler ja teadus-, teadusuuringute ja majandusminister
Poola: Andrzej DYCHA	majandusministeeriumi aseriigisekretär
Portugal: Bruno MAÇÃES	Euroopa asjade riigisekretär

Rumeenia:	
Marcel Bogdan PANDELICA	majandusministeeriumi riigisekretär
Sloveenia:	
Rado GENORIO	alaline esindaja
Slovakkia:	
Rastislav CHOVANEC	majandusministeeriumi riigisekretär
Soome:	
Lenita TOIVAKKA	Euroopa asjade ja väliskaubanduse minister
Rootsi:	
Mikael DAMBERG	ettevõtlus- ja innovatsiooniminister
Ühendkuningriik:	
Lucy NEVILLE-ROLFE	intellektuaalomandi parlamentaarne aseriigisekretär, äri-, innovatsiooni- ja kutseoskuste ministeerium

---

Komisjon:	
Cecilia MALMSTRÖM	volinik

ARUTLUSEL OLNUD PUNKTID

KAITSE DUMPINGUHINNAGA JA SUBSIDEERITUD IMPORDI EEST

Võttes arvesse eesistujariigi esitatud kompromissi (*15872/14*), arutas nõukogu määruse eelnõud, mille eesmärk on ajakohastada ELi vahendeid, mis on ette nähtud dumpinguhinnaga ja subsideeritud impordiga seotud ebaausa konkurentsi tõkestamiseks.

Arutelu käigus leidis kinnitust, et nõukogul on raske saavutada ettepaneku suhtes kokkulepet. Eesistuja palus seetõttu komisjonil kaaluda, kuidas tööga edasi minna.

ELi kaubanduse kaitsevahendid on alates 1995. aastast jäänud suures osas muutumatuks. Dumpinguvastaseid ja subsiidiumivastaseid tollimakse kasutatakse selleks, et kaitsta ELi tootjaid kahjude eest, mida põhjustavad välismaiste ettevõtjate ebaausad kaubanduspraktikad.

Ettepaneku eesmärk on rakendada ELi kaubanduse kaitsevahendid paremini kõigi ELi sidusrühmade – tootjate, importijate ja kasutajate – teenistusse (*8495/13*).

Ettepanekus nähakse konkreetselt ette:

– suurendada läbipaistvust ja prognoositavust ajutiste dumpingu- ja subsideerimisvastaste meetmete kehtestamisel;

– võimaldada maksta importijatele uurimise ajal kogutud tollimaksud tagasi juhul, kui kaubanduse kaitsemeetmeid pärast viie aasta möödumist ei pikendata;

– kättemaksuähvarduste olemasolul tuleb võimaldada uurimised algatada *ex officio*, st ilma tootmisharu poolse ametliku taotluseta;

– tooraineturgude puhul tuleb võimaldada kehtestada suuremad tollimaksud impordile nendest riikidest, kus kasutatakse ebaausaid subsiidiume ja struktuurilisi moonutusi. Sellistel juhtudel teeks EL erandi enda kehtestatud väiksema tollimaksu reeglist, mille puhul tollimaks ei tohi olla suurem, kui on vajalik ELi tööstusele tekitatud kahju kõrvaldamiseks.

RIIGIHANKED

Võttes arvesse eesistujariigi esitatud kompromissi (*15874/14*), arutas nõukogu ettepanekut määruse kohta, millega parandada tingimusi, mille alusel ELi ettevõtjad saavad konkureerida riigihankelepingute sõlmimise eesmärgil kolmandates riikides.

Ettepaneku eesmärk on tugevdada ELi positsiooni läbirääkimistel juurdepääsu üle kolmandate riikide riigihanketurgudele ning selgitada välismaiste pakkujate õiguslikku olukorda ELis (*8257/12*).

Arutelu käigus leidis kinnitust, et nõukogul on raske saavutada ettepaneku suhtes kokkulepet. Eesistujariik palus seetõttu komisjonil kaaluda alternatiivseid vahendeid ettepanekus seatud eesmärkide saavutamiseks.

DOHA ARENGUKAVA

Nõukogu arutas Doha arengukava raames toimuvate kaubandusläbirääkimiste hetkeseisu pärast 2013. aasta detsembris Balil toimunud Maailma Kaubandusorganisatsiooni üheksandat ministrite konverentsi.

Nõukogu tervitas läbimurret kaubanduse lihtsustamise ja toiduainetega kindlustatuse küsimusi käsitleva lepingu rakendamisel, mis peaks viima nn Bali paketi täieliku rakendamiseni ja avama tee Doha arengukava läbirääkimiste lõpuleviimisele. Nõukogu tervitas väljavaadet jätkata tööd paketi muude osadega.

Balil saavutati kokkulepe järgmiste meetmete kogumi suhtes:

– kaubanduse lihtsustamine;

– arengumaad / vähim arenenud riigid (vähim arenenud riikidele ette nähtud sooduspäritolureeglid, teenuste eest tasumisest vabastuse elluviimine vähim arenenud riikide suhtes, tollimaksu- ja kvoodivaba turulepääs vähim arenenud riikidele, eri- ja diferentseeritud kohtlemise järelevalvemehhanism);

– põllumajandusküsimused (üldteenused, toiduga kindlustatus, tariifikvootide haldamine, ekspordialane konkurents, puuvill).

Kaubanduse lihtsustamise leping oleks edaspidi mitmepoolselt õiguslikult siduv leping ning üks suurimaid WTO reforme selle loomisest alates. Selle eesmärk on kiirendada tolliprotseduure; muuta kauplemine lihtsamaks, kiiremaks ja odavamaks; pakkuda selgust, tõhusust ja läbipaistvust; vähendada bürokraatiat ja korruptsiooni ning kasutada tehnoloogilisi eeliseid. Leping sisaldab transiitkaupu käsitlevaid sätteid, mis on tähtsad sisemaariikide jaoks, mis soovivad kaubanduse jaoks kasutada naaberriikide sadamaid. Samuti hõlmab leping arengumaadele ja vähim arenenud riikidele nende taristute ajakohastamiseks, tolliametnike koolitamiseks või lepingu rakendamisega seotud muude kulude katmiseks ette nähtud toetust.

KAUBANDUS- JA INVESTEERIMISLÄBIRÄÄKIMISED ELi JA AMEERIKA ÜHENDRIIKIDE VAHEL

Nõukogu tegi kokkuvõtte pooleliolevate läbirääkimiste kohta laiaulatusliku kaubandus- ja investeerimislepingu, nn Atlandi-ülese kaubandus- ja investeerimispartnerluse (TTIP) sõlmimiseks Ameerika Ühendriikidega.

Nõukogu arutas, kuidas läbirääkimistega edasi minna, rõhutades võimalust sõlmida ambitsioonikas leping ning tuues esile selle lepinguga ELi ja USA kodumajapidamistele ja ettevõtetele avanevaid väljavaateid.

Nõukogu võttis vastu järgmised järeldused:

„1. Jätkusuutliku majanduskasvu ja töökohtade loomise edendamine on üks ELi peamistest prioriteetidest. Kauba- ja teenustevahetus ning investeeringud võivad anda sellega seoses märkimisväärse panuse. Sellega seoses rõhutab nõukogu, kuivõrd tähtis on sõlmida Ameerika Ühendriikidega põhjalik, ambitsioonikas, tasakaalus ja laiaulatuslik TTIPi leping, mis loob ELi ja USA kodanikele ja ettevõtetele uued suured võimalused. See aitab hoogustada töökohtade loomist ja majanduskasvu, edendades kaubandust ja investeeringuid Atlandi ookeani kahe kalda vahel, tagades samas meie õiguse reguleerida ja säilitades kõrgel tasemel standardid, mis on kooskõlas ELi *acquis*' ja liikmesriikide õigusaktidega. Nõukogu tunnistab samuti TTIPi tähtsust Atlandi-ülese partnerluse strateegilise nurgakivina, mis annab väärtusliku panuse üleilmastumise ja rahvusvahelise kaubandussüsteemi kujundamisse ning säästva arengu toetamisse.

2. Nõukogu rõhutab, kui tähtis on edastada paremini infot lepingu reguleerimisala ja sellega kaasneva kasu kohta ning suurendada läbipaistvust ja dialoogi kodanikuühiskonnaga, et rõhutada lepingust tulenevat kasu Euroopa kodanikele ja võimalusi, mis luuakse ELi ettevõtetele, eelkõige väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele. Nõukogu rõhutab seniste positiivsete jõupingutustega jätkamise tähtsust ja vajadust võtta ühendust USA poolega, et arutada reaalseid võimalusi läbipaistvuse suurendamiseks, sealhulgas saada juurdepääs kõigile läbirääkimisdokumentidele, et liikmesriigid saaksid pidada konstruktiivset arutelu kodanikuühiskonnaga.

3. Nõukogu kinnitab taas, et tal on suured ootused, et läbirääkimiste kõigi kolme samba osas sõlmitakse väga põhjalik, tasakaalus ja vastastikku kasulik leping niipea, kui see on teostatav, kooskõlas nõukogult saadud volitustega. Selle eesmärgi saavutamiseks on oluline, et mõlemad pooled annaks läbirääkimistele selge ja tugeva poliitilise toetuse, mis hoogustaks TTIPi üle peetavaid läbirääkimisi ja hõlbustaks lepingu sõlmimist vastavalt optimistlikule ajakavale."

KAUBANDUSPOLIITIKA

Nõukogu võttis vastu järgmised järeldused:

„1. Nõukogu kohtus täna esimest korda uue kaubandusvoliniku Cecilia Malmströmiga ning seoses sellega nõukogu:

- tuletab meelde Euroopa Ülemkogu 2013. aasta veebruari järeldusi;
- tuletab meelde Euroopa Ülemkogu 2014. aasta juuni järeldusi;
- tuletab meelde teatise „Globaalne Euroopa: konkurentsivõime maailmas" strateegiat ning teatist „Kaubandus, majanduskasv ja maailmapoliitika" seoses strateegiaga „Euroopa 2020";
- väljendab heameelt pärast viimast istungit tehtud edusammude üle mitme tähtsa kahepoolse, mitmepoolse ja seadusandliku ettepaneku puhul.

2. Nõukogu kordab ELi sihikindlust edendada vastastikkuse põhimõtte ja vastastikuse kasu vaimus vaba, õiglast ja avatud kaubandust. Loogiline raamistik nende põhimõtete kinnitamiseks on WTO. Nõukogu tervitab läbimurret, mis peaks viima Bali paketi, sealhulgas kaubanduse lihtsustamise lepingu, täielik rakendamiseni ja mis peaks avama tee Doha arengukava läbirääkimiste lõpuleviimisele. ELi tegevusele majanduskasvu soodustamisel saavad kaasa aidata ka mitmepoolsed ja sektoripõhised lepingud. Samal ajal jätkuva pühendumisega mitmepoolse kaubandussüsteemi edasisele tugevdamisele pöörab EL endiselt tähelepanu oma kahepoolsete kaubandussuhete arendamisele. Kahepoolsete kaubandussuhetega on võimalik ja nendega peakski kaasa aitama mitmepoolse kaubandussüsteemi arengule. Tuginedes ELi kahepoolsete kaubandussuhete vallas saavutatud reaalsetele edusammudele, tuleks kõik jõupingutused suunata sellele, et sõlmida lepingud peamiste partneritega, pidades esmatähtsaks neid läbirääkimisi, millest tõuseb kõige rohkem kasu majanduskasvule ja töökohtade loomisele. Majanduskasvu ja töökohtade loomise edendamisel on esikohal ka kehtivate lepingute tõhus rakendamine ja eeskirjade jõustamine.

3. Isegi kui on olemas märgid Euroopa majanduse elavnemise kohta, on töötus, eelkõige noorte seas, endiselt suureks mureküsimuseks. Seetõttu tuleb liidul astuda uusi samme, et soodustada majanduskasvu, suurendada investeeringuid ning luua rohkem ja paremaid töökohti: kauba- ja teenustevahetus ning investeeringud võivad anda märkimisväärse panuse dokumendi „Liidu strateegiline tegevuskava muutuste aegadel" keskmes olevate eesmärkide saavutamisse.

4. Kaubanduse tegevuskava, mis on lisaks ka välissuhete reguleerimise vahend, peaks olema seega täielikus kooskõlas teiste asjaomaste ELi poliitikavaldkondadega, tuginedes sealhulgas komisjoni osakondade vahelisele korrektsele suhtlusele. Me innustame komisjoni jätkama kõigi vabakaubandusläbirääkimiste jaoks tehtavate mõju eelhindamiste parandamist ja rakendatud lepingute mõju järelhindamiste tegemist.

5. Selleks et kaubandusel saaks lasta põllumajandus-, tööstus- ja teenustesektoris oma kasutamata potentsiaali välja arendada, tuleb lahendada mõned struktuurilised probleemid: energiakulud, juurdepääs toorainele (peamiselt ekspordimaksude ja -piirangute kaotamise teel), VKEde rahvusvahelistumine, tehnilised takistused ja muud mittetariifsed kaubandustõkked. See on väga oluline soodsate investeerimistingimuste edendamiseks ja turule parema juurdepääsu tagamiseks. Intellektuaalomandiõiguse (sealhulgas geograafilised tähised, patendid, kaubamärgid ja autorikaitse) kaitse ja avatud riigihanketurud, ühtlasi säästva arengu toetamine (sealhulgas vajadust käsitleda kliimamuutuste väljakutseid ja järgida tööõiguse põhireegleid) peavad samuti jääma meie kaubandusläbirääkimistel kesksele kohale. Kaubandusläbirääkimistel tuleks lisaks analüüsida ka ülemaailmseid väärtusahelaid, pidades silmas nende võimet aidata soodustada majanduskasvu, VKEde rahvusvahelistumist, suurendada investeeringuid ja luua rohkem ja paremaid töökohti Euroopas.

6. Nõukogu rõhutab vajadust juhtida paremini tähelepanu kaubanduse hüvedele. Kaubandusläbirääkimiste läbipaistvust tuleks jätkuvalt suurendada, et parandada dialoogi Euroopa kodanikega, tehes seda demokraatliku vastutuse vaimus.

7. Seega, võttes arvesse tänasel kohtumisel väljendatud seisukohti ja tuletades meelde eespool nimetatud Euroopa Ülemkogu järeldusi, kutsub nõukogu komisjoni üles kaaluma oma 2010. aastal esitatud strateegiadokumendi „Kaubandus, majanduskasv ja maailmapoliitika” kaasajastamist ning võtma nõukoguga sel teemal pärast sobivat ajavahemikku uuesti ühendust.”

JAAPANI JA VIETNAMIGA PEETAVAD KAUBANDUSLÄBIRÄÄKIMISED

Nõukogu tegi kokkuvõtte edusammudest Jaapani ja Vietnamiga peetavatel kaubandusläbirääkimistel ning väljavaadetest viia need 2015. aastal lõpule.

MUUD HEAKSKIIDETUD PUNKTID

KAUBANDUSPOLIITIKA

Ekspordikontrolli poliitika läbivaatamine

Nõukogu võttis vastu järgmised järeldused:

„1. EL on kahesuguse kasutusega kauba oluline eksportija ning tal on mõjukas roll ekspordikontrollides, millega võideldakse massihävitusrelvade leviku vastu. Liikmesriigid ja EL on teinud viimase kümnendi jooksul märkimisväärseid jõupingutusi kahesuguse kasutusega kauba ekspordikontrolli korra tugevdamiseks, eriti pärast 2003. aasta detsembri massihävitusrelvade leviku vastase ELi strateegia kasutuselevõttu ja ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1540 (2004). Määrus (EÜ) nr 428/2009[1] annab kindla õigusliku ja institutsioonilise aluse tõhusateks kontrollideks, ning seda on hiljuti muudetud, et anda komisjonile õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte kahesuguse kasutusega kaupade kontroll-loendi ajakohastamiseks. Nõukogu tunnustab liikmesriikide ja komisjoni edusamme läbivaatamisel ning võtab teadmiseks 2013. aasta jaanuari aruande rohelist raamatut[2] käsitleva avaliku arutelu kohta,[3] kõnealuse määruse rakendamist käsitleva 16. oktoobri 2013. aasta aruande Euroopa Parlamendile ja nõukogule[4] ja komisjoni 2014. aasta aprilli teatise,[5] milles soovitatakse konkreetseid poliitikavalikuid ELi ekspordikontrolli parandamiseks ja selle tõhususe ja sidususe tugevdamiseks. Nõukogu toetab ELi ekspordikontrolli edasiarendamist.

2. Ekspordikontrolli ja eelkõige kahesuguse kasutusega kauba määruse eesmärk on takistada massihävitusrelvade levikut ja tavarelvade destabiliseerivat kuhjumist. Nõukogu on seisukohal, et liikmesriigid peavad põhjalikult kaaluma, kuidas säilitada või suurendada kontrollitaset, hoides samas tasakaalu julgeoleku ja seadusliku kaubanduse vahel. Lisaks nõustub nõukogu, et kahesuguse kasutusega kauba ekspordiga tegeleva Euroopa tööstuse jaoks on olulised üleilmsed võrdsed tingimused. Nõukogu analüüsib komisjoni algatust halduskoormuse ja konkurentsimoonutuste minimeerimiseks, kontrollidega seonduvate tehingukulude vähendamiseks ning seadusliku kaubanduse hõlbustamiseks. Samuti palub nõukogu liikmesriikidel ja komisjonil hinnata uuesti ELi-sisese üleandmise kontrolli, et minimeerida ühtse turu järelejäänud tõkkeid, säilitades asjakohase kontrolli ja jälgitavuse kõige tundlikuma kahesuguse kasutusega kauba suhtes.

---

1 ELT L 134, 29.5.2009, lk 1.
2 COM(2011) 393, 30. juuni 2011.
3 SWD(2013) 7, 17. jaanuar 2013.
4 COM(2013) 710, 16. oktoober 2013.
5 COM(2014) 244, 24. aprill 2014.

3. Nõukogu tunnistab, et ELi ekspordikontrollisüsteemil peab olema võime reageerida tugevalt massihävitusrelvade levikuga seotud riskidest tulenevatele võimalikele ohtudele. Kontrollid peavad põhinema rangetel riskihinnangutel, keskendudes kontrollimisel valdkondadele, kus prognoositud riskid on suuremad. Nõukogu innustab tegema tööstusega koostööd, et suurendada ELi ja selle liikmesriikide suutlikkust tegeleda tulemuslikult kujunemisjärgus tehnoloogiatest tulenevate väljakutsetega. Nõukogu märgib ELi ja selle liikmesriikide praegust osalemist rahvusvahelistes ekspordikontrollisüsteemides, ning tervitab jõupingutusi selle osalemise suurendamiseks ja koordineerimise parandamiseks. Nõukogu rõhutab, kui tähtis on kõikide liikmesriikide ja vajaduse korral ELi täielik osalemine nimetatud süsteemides.

4. Nõukogu tuletab meelde Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 16. aprilli 2014. aasta ühisavaldust,[1] milles võetakse teadmiseks küsimused, mis puudutavad mõningate info- ja kommunikatsioonitehnoloogiate eksporti. Selliseid tehnoloogiaid võidakse kasutada seoses inimõiguste rikkumistega ja rahvusvahelise julgeoleku ohustamiseks; eelkõige puudutab see tehnoloogiaid, mida kasutakse massijälgimiseks, seireks, jälgimiseks, jälitamiseks ja tsenseerimiseks. Liikmesriigid hindavad, kas täiendav ekspordikontroll on vajalik siserepressioonide või terrorismi ennetamiseks. Seetõttu kiidab nõukogu heaks täiendava arutelu ja asjaomaste tehniliste ekspertide intensiivistatud teabevahetuse.

5. Nõukogu teadvustab vajadust tegeleda immateriaalsest tehnosiirdest tulenevate probleemidega.

6. Nõukogu nõustub, et tihedam koostöö teadusringkondade ja uurimiskeskustega parandaks kahesuguse kasutusega teadusuuringute kontrollimist, vältides seejuures liigseid takistusi teadmiste vabale liikumisele ning ELi teaduse ja tehnoloogia üleilmsele konkurentsivõimele. Nõukogu julgustab liikmesriikide jõupingutusi vähendada kahesuguse kasutusega teadusuuringute ettevaatamatu kasutamise ohtu ja teadusuuringute võimaliku väärkasutusega seotud ohtu, mis võivad mõjutada rahvusvahelist julgeolekut.

7. Nõukogu rõhutab, et kaasaegne kohandatav ekspordikontrollisüsteem vajab piisavat läbipaistvust ja tihedat partnerlust erasektoriga. Näiteks „E-loasüsteemi" loomine liikmesriikides võib hõlbustada ekspordikontrollide haldusmenetlusi. Nõukogu toetab komisjoni ja liikmesriikide jõupingutusi intensiivistada liikmesriikide asutuste ja tööstuse teadlikkuse tõstmise ja suutlikkuse suurendamise meetmeid, ELi tolliametnike koolitamist ja koostööd kolmandate riikidega. Nimetatud tegevused on väga olulised üleilmse kontrollitaseme tõstmiseks ning neid tuleks ELi tasandil piisavalt edendada ja toetada. Nõukogu tunnistab seadusliku ekspordi hõlbustamise tähtsust.

[1] ELT L 173, 12.6.2014, lk 82.

8. Nõukogu toetab olemasoleva üldise ekspordiloa läbivaatamist ja uue Euroopa üldise ekspordiloa (EU GEA) võimalikku kasutuselevõttu, mis võib hõlbustada madala riskiga kaubandust kõikide Euroopa ettevõtete huvides, säilitades seejuures olemasolevate kontrollide kõrge taseme. Samal ajal tunnistab nõukogu, et liikmesriigid peaksid hindama, kas litsentseerimisel (avaldustele esitatavad nõuded ja loatingimused) ning keeldude väljastamisel (väljastamise kriteeriumid) on saavutatud õige ühtlustamistase.

9. Nõukogu märgib, et loetlemata kahesuguse kasutusega kaupade kontrollimine on kontrollide oluline osa. Liikmesriigid peaksid kaaluma, kas kõikehõlmavate („avasta kõik" – *catch all*) kontrollide rakendamist võiks edasi arendada, tunnistades samal ajal, et see vahend on mõeldud erijuhtudeks. Nõukogu kutsub liikmesriike ja komisjoni üles otsima võimalusi tõhustatud teabevahetuseks."

ARENGUKOOSTÖÖ

Suhted ELi ja Fidži vahel

Nõukogu kiitis heaks kirja Fidži Vabariigi presidendile, milles teatatakse, et AKV-ELi partnerluslepingu artiklis 96 ette nähtud asjakohaste meetmete kohaldamine lõpetatakse ning et arengukoostööd jätkatakse pärast 11. Euroopa Arengufondist antava arenguabi programmi lõplikku kinnitamist.

ÜHINE JULGEOLEKU- JA KAITSEPOLIITIKA

Operatsioon Atalanta – piraatlusvastane operatsioon Somaalia ranniku lähedal

Nõukogu pikendas Somaalia ranniku lähedal toimuva ELi piraatlusvastase operatsiooni (EUNAVFOR Atalanta) volitusi kuni 12. detsembrini 2016.

Operatsiooni ülesandeid laiendatakse, et hõlmata logistiline toetus, oskusteave või koolitus merel ning ELi programmide rakendamine tihedas koordineerimises teiste selles piirkonnas ühise julgeoleku- ja kaitsepoliitika raames läbiviidavate tegevustega.

Lisateavet leiate pressiteatest.

JUSTIITS- JA SISEKÜSIMUSED

Ränne ja areng

Nõukogu võttis vastu oma seisukohad 27. novembril 2014 Roomas toimuva rännet ja arengut käsitleva Euroopa ja Aafrika ministrite neljanda konverentsi ja 28. novembril 2014 Roomas toimuva Hartumi protsessi ministrite konverentsi jaoks.